

WAS ESSEN UND TRINKEN DIE DEUTSCHEN?

NINE TASTY GERMAN FOOD AND DRINK IDIOMS

3. Das ist kein Honiglecken. (That's no picnic.)



“It’s not like licking honey.” Someone might warn in German if you’re about to start on something particularly tricky or taxing. We’re not sure we really get this one—licking honey on a regular basis sounds like a surefire way of racking up frequent dentist appointments.

4. Wer Bären fangen will, muß sich mit Honig versehen.
(You catch more flies with honey than with vinegar.)



Typical. In English we catch flies, while in Germany they’re catching bears. Like the English saying, this phrase means that if you want something from somebody, you’re better off using sweetness and flattery than making rude demands. What is it with Germans and honey?